

**TORO®**

**Count on it.**

オペレーターズマニュアル

27" 8, 11 枚刃 および 32" 8 枚刃  
**EdgeSeries™ DPA カッティングユ  
ニット**

**Reelmaster® 3100-D および 3105-D トラクショ  
ンユニット**

モデル番号 03189—シリアル番号 407900000 以上

モデル番号 03190—シリアル番号 407900000 以上

モデル番号 03191—シリアル番号 407900000 以上

モデル番号 03192—シリアル番号 400000000 以上



この製品は、関連する全ての欧州指令に適合しています。詳細についてはこの冊子の末尾にあるDOI適合宣誓書をご覧ください。

# はじめに

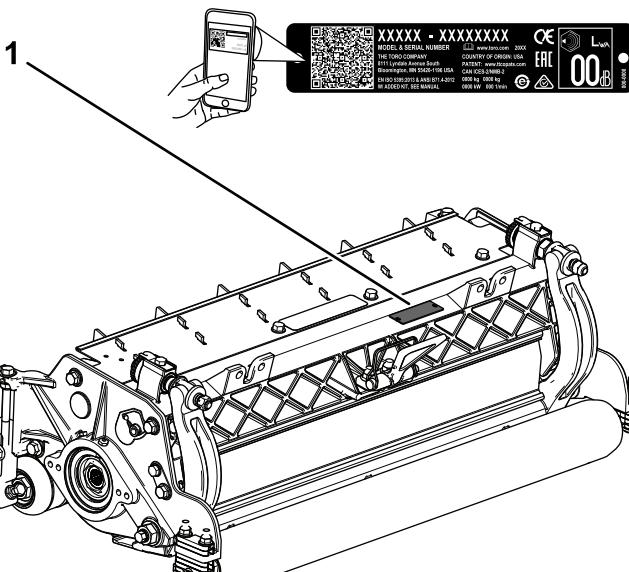
このカッティングユニットは専門業務に従事するプロのオペレータが運転操作することを前提として製造されています。この製品は、集約的で高度な管理を受けているゴルフ場や公園、スポーツフィールド、商用目的で使用される芝生に対する刈り込み管理を行うことを目的として製造されております。このマシンは本来の目的から外れた使用をすると運転者本人や周囲の人間に危険な場合があります。

この説明書を読んで製品の運転方法や整備方法を十分に理解し、他人に迷惑の掛からない、適切で安全な方法でご使用ください。この製品を適切かつ安全に使用するのはお客様の責任です。

製品の安全や取り扱い講習、アクセサリなどに関する情報、代理店についての情報の入手、お買い上げ製品の登録などをネットで行っていただくことができます [www.Toro.com](http://www.Toro.com)

整備について、また純正部品についてなど、分からることはお気軽に弊社代理店またはカスタマーサービスにおたずねください。お問い合わせの際には、必ず製品のモデル番号とシリアル番号をお知らせください。**図 1**にモデル番号とシリアル番号を刻印した銘板の取り付け位置を示します。いまのうちに番号をメモしておきましょう。

**重要**シリアル番号プレートについているQRコード無い場合もありますをモバイル機器でスキャンすると、製品保証、パーツその他の製品情報にアクセスできます。



g280515

図 1

1. 銘板取り付け位置

|        |       |
|--------|-------|
| モデル番号  | _____ |
| シリアル番号 | _____ |

この説明書では、危険についての注意を促すための警告記号**図 2**を使用しております。これらは死亡事故を含む重大な人身事故を防止するための注意ですから、必ずお守りください。



g000502

図 2  
危険警告記号

この他に2つの言葉で注意を促しています。**重要**は製品の構造などについての注意点を、**注**はその他の注意点を表しています。

# 目次

|   |    |
|---|----|
| 安全について .....                                  | 3  |
| 安全に関する一般的な注意 .....                            | 3  |
| カッティングユニットの安全確保 .....                         | 4  |
| 刈り込みブレードについての安全事項 .....                       | 4  |
| 安全ラベルと指示ラベル .....                             | 4  |
| 組み立て .....                                    | 5  |
| 1 リール用グリスフィッティングを取り付ける .....                  | 5  |
| 2 カッティングユニットを調整する .....                       | 6  |
| 3 リールモータを取り付ける。 .....                         | 6  |
| 4 ショップローラーアセンブリを調整する30913JPモデルのみ .....        | 7  |
| 製品の概要 .....                                   | 7  |
| 仕様 .....                                      | 7  |
| アタッチメントとアクセサリ .....                           | 7  |
| 運転操作 .....                                    | 8  |
| カッティングユニットを調整する .....                         | 8  |
| 刈高さの調整モデル03189、03190、03191のみ .....            | 12 |
| 刈高とベッドナイフの選択チャートモデル03189、03190、03191のみ .....  | 13 |
| ショップローラーアセンブリの調整(モデル03192のみ)。 .....           | 15 |
| 刈高さの調整モデル03192のみ .....                        | 16 |
| 刈高とベッドナイフの選択チャートモデル03192のみ .....              | 17 |
| 刈高に関わる用語の解説 .....                             | 18 |
| 保守 .....                                      | 19 |
| カッティングユニットを立てる時の注意 .....                      | 19 |
| カッティングユニットの潤滑 .....                           | 19 |
| リール仕様 .....                                   | 20 |
| リール研磨のために前シャフトアセンブリを取り付ける場合30913JPモデルのみ ..... | 21 |
| ベッドナイフの整備 .....                               | 22 |
| ベッドバーの整備 .....                                | 23 |
| ベッドナイフの仕様 .....                               | 24 |
| HD デュアルポイントアジャスタDPAの整備 .....                  | 26 |
| ローラの整備 .....                                  | 27 |

# 安全について

## 安全に関する一般的な注意

この製品は手足を切断する能力がある。重大な人身事故を防ぐため、すべての注意事項を厳守してください。

- ・ 本機をご使用になる前に必ずこのオペレーターズマニュアルをお読みになり内容をよく理解してください
- ・ このマシンを運転する時は常に十分な注意を払ってください。運転中は運転操作に集中してください注意散漫は事故の大きな原因となります。
- ・ マシンの可動部の近くには絶対に手足を近づけないでください。
- ・ ガードなどの安全保護機器が正しく機能していない時は、運転しないでください。
- ・ 排出口の近くに手足などを近づけないでください。
- ・ 作業場所に、無用の大人、子供、ペットなどを近づけないでください。子供に運転させないでください。
- ・ 運転席を離れる前に
  - 平らな場所に駐車する。
  - カッティングユニット下降
  - 駆動系統をOFFにする。
  - 駐車ブレーキを掛ける装備車の場合。
  - エンジンを止め、キーを抜き取る。
  - 全ての動きが停止するのを待つ。

間違った使い方や整備不良は人身事故などの原因となります。事故を防止するため、以下に示す安全上の注意や安全注意標識▲のついている遵守事項は必ずお守りください「注意」、「警告」、および「危険」の記号は、人身の安全に関わる注意事項を示しています。これらの注意を怠ると死亡事故などの重大な人身事故が発生する恐れがあります。

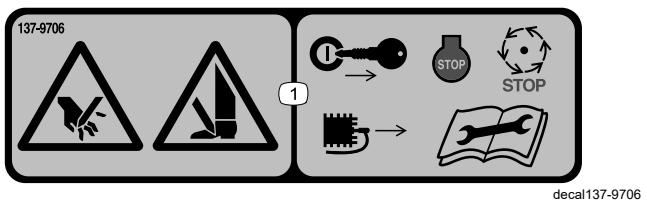
## カッティングユニットの安全確保

- ・ トランクションユニットに取り付けたカッティングユニットは、機械の一部となります。ですから、トランクションユニットのオペレーターズマニュアルもお読みになって、機械全体を安全に取り扱う方法を良く学んでください。
- ・ 異物をはね飛ばしたときや機体に異常な振動を感じたときにはまずマシンを停止し、キー付きのマシンではキーを抜き取り、各部の動きが止まってからよく点検してください。異常を発見したら、作業を再開する前にすべて修理してください。
- ・ 各部品が良好な状態にあり、ボルトナット類が十分にしまっているか常に点検してください。読めなくなったステッカーは貼り替えてください。
- ・ アクセサリ、アタッチメント、交換部品は、必ずトロの純正品をお使いください。

## 安全ラベルと指示ラベル



危険な部分の近くには、見やすい位置に安全ラベルや指示ラベルを貼付しています。破損したりはがれたりした場合は新しいラベルを貼付してください。



137-9706

1. 手足を切断する危険整備作業を行う前に、エンジンを停止し、キーを抜き取るか点火プラグコードを外すかし、可動部が停止するのを待つこと。オペレーターズマニュアルを読むこと。

## 刈り込みブレードについての安全事項

磨耗の進んだブレードや破損したブレードは、回転中にちぎれて飛び出す場合があり、これが起こるとオペレータや周囲の人間に多大の危険を及ぼし、最悪の場合には死亡事故となる。

- ・ ブレードが磨耗や破損していないか定期的に点検すること。
- ・ ブレードを点検する時には安全に十分注意してください。ブレードをウェスでくるむか、安全手袋をはめ、十分に注意して取り扱ってください。ブレードは研磨または交換のみを行い、たたいて修復したり溶接したりしないでください。
- ・ 複数のブレードを持つ機械では、つのブレードを回転させると他も回転する場合がありますから注意してください。

# 組み立て

## 付属部品

すべての部品がそろっているか、下の表で確認してください。

| 手順 | 内容                            | 数量     | 用途                                  |
|----|-------------------------------|--------|-------------------------------------|
| 1  | グリスフィッティングストレート               | 1      | リール用グリスフィッティングを取り付けます。              |
| 2  | 必要なパーツはありません。                 | -      | カッティングユニットを調整します。                   |
| 3  | リング<br>キャップスクリュ既に取り付け済みの場合もあり | 1<br>2 | リールモータを取り付けます。                      |
| 4  | 必要なパーツはありません。                 | -      | ショップローラーセンブリの位置調整を行いますモデル 03192 のみ。 |

## その他の付属品

| 内容  | 数量     | 用途                               |
|---|--------|----------------------------------|
| オペレーターズマニュアル<br>パーツカタログ別途入手してください。パーツカタログの入手方法については、同封の葉書をご覧ください。 | 1<br>- | マニュアルはよくお読みになってから適切な場所に保管してください。 |

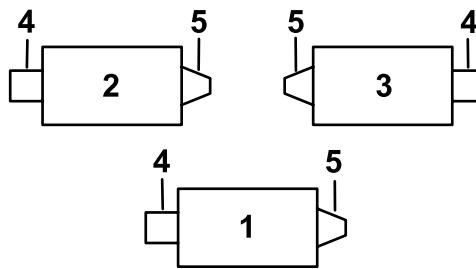
注 前後左右は運転位置からみた方向です。

1

## リール用グリスフィッティングを取り付ける

この作業に必要なパーツ

|   |                 |
|---|-----------------|
| 1 | グリスフィッティングストレート |
|---|-----------------|



G034633  
g034633

図 3

- |                 |           |
|-----------------|-----------|
| 1. 1番カッティングユニット | 4. 重量     |
| 2. 2番カッティングユニット | 5. リールモータ |
| 3. 3番カッティングユニット |           |

1. リールモータのサイドプレートの固定ねじを外す。  
ねじは廃棄する 図 4。

## 手順

カッティングユニットのリールモータ側にグリスフィッティングを取り付けてください。図 3を参照して、各位置に配置されたカッティングユニットのどちら側にリールモータを取り付けるかを確認する。

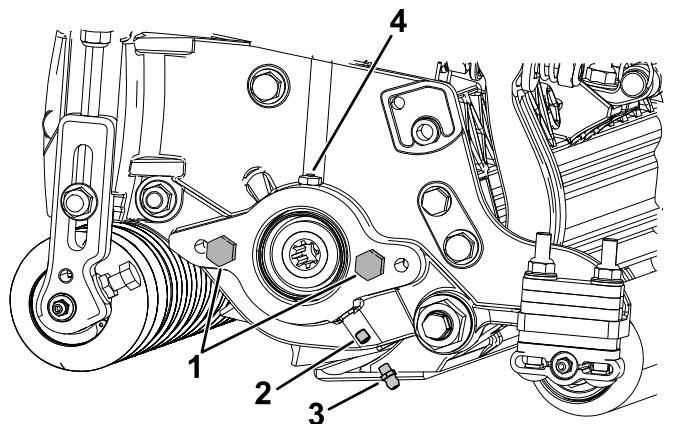


図 4

- |            |               |
|------------|---------------|
| 1. 六角ボルト2本 | 3. グリスフィッティング |
| 2. 固定ねじ    | 4. グリスベント     |
- 
2. グリスフィッティングストレーを取り付ける 図 4。

**注** グリースフィッティングはリールモーターのスプローラインを潤滑するためのものです。

# 3

## リールモータを取り付ける。

この作業に必要なパーツ

|   |                        |
|---|------------------------|
| 1 | リング                    |
| 2 | キャップスクリュ既に取り付け済みの場合もあり |

# 手順

**重要** リールモータを取り付ける前に、カッティングユニットをはさんでリールモータの反対側に取り付けるカウンタウェイトまたはアクセサリを購入し、その説明書に従って取り付けを行ってください。

1. カッティングユニットをトラクションユニットに取り付ける取り付け要領についてはトラクションユニットのオペレーターズマニュアルを参照。
2. リールモータのサイドプレートにキャップスクリュが付いていない場合は取り付ける 図 4。
3. リールモータにOリングを取り付ける 図 5。

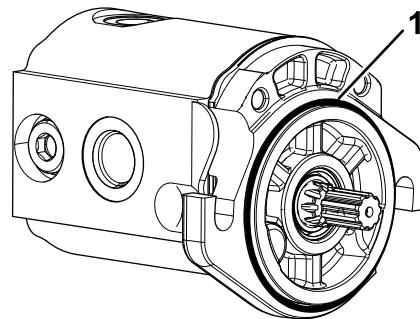


図 5

- 
1. リング
  4. リールモータを取り付け、キャップスクリュで固定する。
  5. サイドプレートからグリスを注入する。グリスベントからグリスが漏れてくるまで入れること 図 4。

# 2

## カッティングユニットを調整する

必要なパーツはありません。

### 手順

1. リールと下刃の調整を行う。
2. 刈高に合わせて後ローラを調整する。
3. 刈り高を調整する。
4. 必要に応じて後シールドを調整する。

これらの調整についての詳細は、[運転操作 \(ページ 8\)](#)を参照。

# 4

## ショップローラーアセンブリを調整する 30913JPモデルのみ

必要なパーツはありません。

### 手順

カッティングユニットを使い始める前に、ショップローラーの位置調整を行ってください [ショップローラーアセンブリの調整 \(モデル03192のみ\)](#)。 (ページ 15)を参照。

## 製品の概要

### 仕様

| モデル番号 | ウェイト           |
|-------|----------------|
| 03189 | 60kg           |
| 03190 | 62kg           |
| 03191 | 67 kg          |
| 03192 | 54 kg (119 lb) |

### アタッチメントとアクセサリ

トロが認定した各種のアタッチメントやアクセサリがそろっており、マシンの機能をさらに広げることができます。詳細は弊社の正規サービスディーラ、または代理店へお問い合わせください弊社のウェブサイト [www.Toro.com](http://www.Toro.com) でもすべての認定アタッチメントとアクセサリをご覧になることができます。

いつも最高の性能と安全性を維持するために、必ず Toroの純正部品をご使用ください。他社の部品やアクセサリを御使用になると危険な場合があり、製品保証を受けられなくなる場合がありますのでおやめください。

# 運転操作

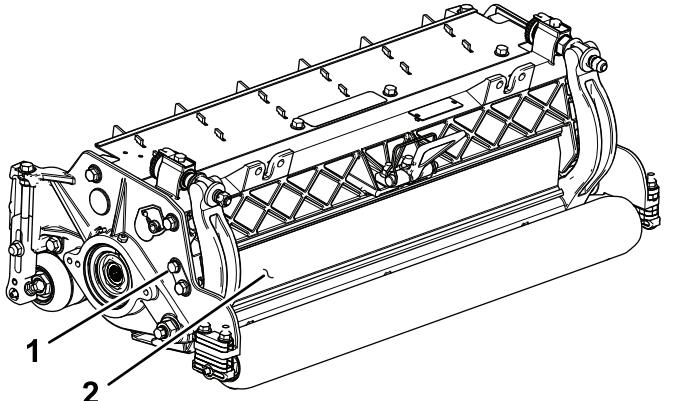
運転の詳細は、トラクションユニットのオペレーターズマニュアルを参照してください。カッティングユニットは、毎日、使用前に調整をしてください [リールと下刃の調整を行う\(ページ 9\)](#)を参照してください。試験刈りを行って、カッティングユニットが希望通りの刈り上がりに調整されていることを確認してから使ってください。

## カッティングユニットを調整する

### 後シールドを調整する

ほとんどの場合、シールドを閉じた状態にする前方に排出すると、最もよく刈りかすを分散します。濡れ芝などのように草が非常に重い時はシールドを開ける方が良い場合もあります。

後シールド [図 6](#)を開くには、シールドを左サイドプレートに固定しているボルトをゆるめます。シールドを希望位置にセットしたら、ボルトを元通りに締め付けます。



1. ボルト

2. 後部シールド

g191341

### リールと下刃の調整を行う

#### 毎日のベッドナイフ調整

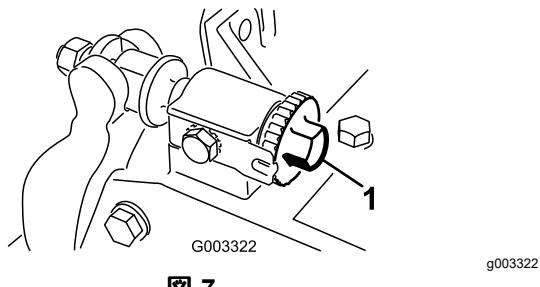
このカッティングユニットではデュアルノブ方式によってベッドナイフとリールの調整を行うようになっており、最適の調整を簡単に手早く行うことができます。また、このデュアルノブ方式では非常に正確な調整ができますので、ベッドナイフとリールとが相互に研磨しあうようになり、鋭利な刃先が長持ちして、高品質な刈りを長時間持続させることができます、バックラップの頻度を大幅に減らすことができます。

毎日または必要に応じて、刈り込みに出発するまえに、各カッティングユニットの下刃とリールの刃合わせ状態を点検してください。この点検は、前日の調子に係わりなく毎回行ってください。

- カッティングユニットを硬い表面に下ろし、エンジンを停止し、イグニッションキーを取り外す。
- 手でリールをゆっくりと後ろ向きに回転させ、リールと下刃の接触状態を耳で確認する。
  - 接触がまったくない場合には、以下の手順で調整する:

- A. ベッドバー調整ネジを時計回り ([図 7](#)) に、軽い接触感と音がするまで1度に1クリックずつ回す。

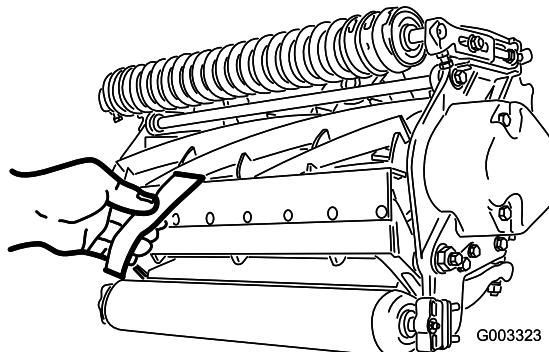
注 ベッドバー調整ネジには、各インデックス位置での下刃の0.022 mm毎の移動に対応する戻り止めが付いています。



g003322

1. ベッドバー調整ねじ

- B. リールと下刃の間に、下刃に対して垂直になるように、カッティングパフォーマンスペーパー (Toro部品番号125-5610) の長いストリップを挿入し ([図 8](#))、次にリールをゆっくりと前方に回転させる。紙が切れるはずです。切れない場合は、切れるまで手順AとBを繰り返す。



g003323

- 過度の接触/リールの引きずりが明らかな場合は、バックラップするか、下刃の前面を再研磨するか、下刃とリールのどちらかまたは両方を研磨して、精密な刈り取りに必要な鋭い刃を実現します。Toroのリールおよびロータリー式芝刈り機の研磨マニュアル(フォーム番号09168SL)を参照してください。

**重要**どんな場合でもごく軽い接触がベストです。軽く接触を維持しないと、下刃/リールの刃先は

十分に自研ぎされず、一定期間操作すると鈍くなります。逆に、接触が強すぎると、相互の摩耗が早く進み、摩耗ムラが出て刈り上がりに悪影響が出やすくなります。

**注** 下刃は、長期間使用しているうちにリールに削られ、リールの端部と接触する縁の部分が角張ってきます。この角張った部分は、ヤスリなどを使って丸めるか、下刃の刃先と面一にするかしてください。

**注** 出荷時に面取りを施していますが図9、この面取りはベッドナイフの寿命の中ほど40%でなくなりますので、面取りが必要になります。

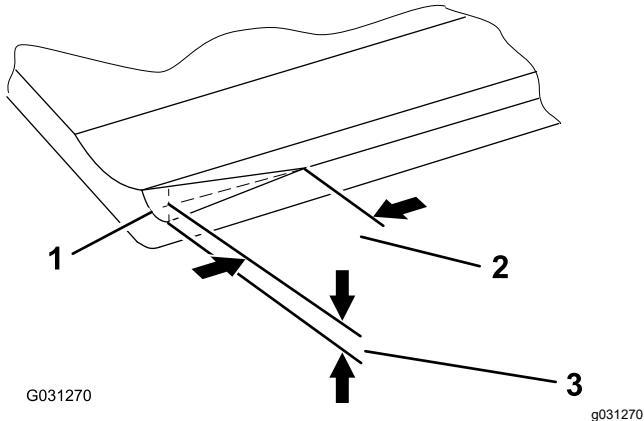


図 9

1. ベッドナイフ右端に形成された面取り部
2. 6.4 mm
3. 1.5 mm

**注** 面取りを大きくしすぎると、ターフに刈り残しが出るようになりますから注意が必要です。

## リールと下刃の調整を行う

以下の作業は、初回組立、研磨、バックラップ、分解組立などの際に行うものです。毎日行う作業ではありません。

- カッティングユニットをバックラップした後、または下刃やリールを研磨した後、カッティングユニットで数分間刈り込み、その後、リールとベッドナイフが互いに調整されるように、この手順を繰り返して下刃をリールに合わせ込む必要がある場合があります。
  - ターフの密度が非常に高い場合や、刈高が非常に低い場合には、更に微調整が必要となる場合もあります。
1. カッティングユニットを平らな水平の作業台の上に置く。
  2. ベッドバー調整ねじを左に回してベッドナイフとリールの接触をなくす図10。

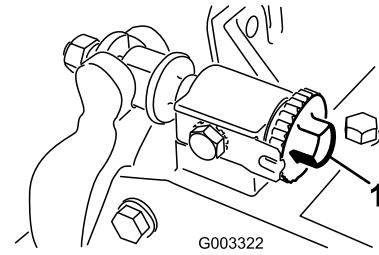


図 10

1. ベッドバー調整ねじ
3. ベッドナイフとリールが見えるようにカッティングユニットを立てる。

**重要** ユニットの背面についているベッドバー調整ねじのナットが床に当たっていないことを確認するキックスタンドを使用すること図11。

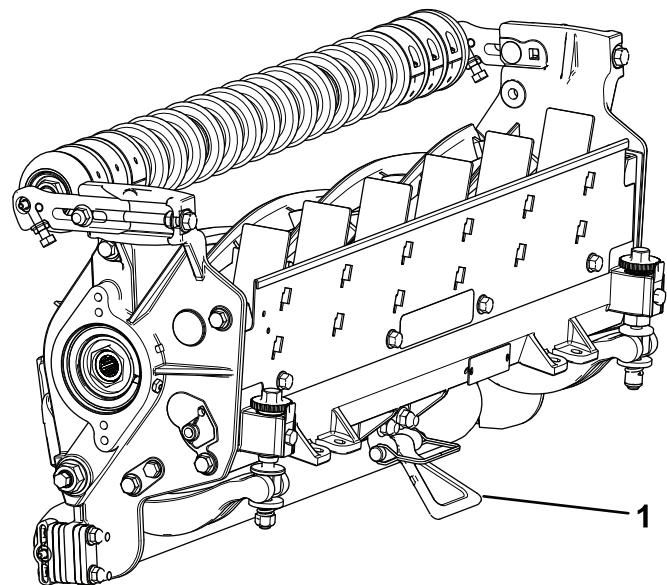


図 11

1. キックスタンド
  4. リールを回転させ、刃の1つがカッティングユニットの右側にある下刃の端から約25 mm内側で下刃を横切るようにします。
  5. リールブレードが下刃の端と交差する部分に識別マークを付ける。
- 注** これはこの後の調整をやり易くするためである。
6. 手順5でマークしたポイントで、ブレードと下刃の間に0.05 mmのシム(部品番号140-5531)を挿入する。
  7. 右側のベッドバー・アジャスターを、シムに軽い圧力がかかるまで時計回りに回し、ベッドバー・アジャスターを2クリック戻してシムを取り外す。

**注** カッティングユニットの左右どちらかの側で調整をすると反対側の調整も影響されます。2クリック

ク戻すことにより、反対側の調整作業時にクリアランスを確保します。

**注** 調整前の下刃とリールの間隔が広すぎる場合には、左右の調整ねじを交互に回して、間隔を適宜小さくしておくとよいでしょう。

8. 先ほどマークを付けた刃ユニット右側でシムを挟んでチェックした刃がカッティングユニットの左端からおよそ 25 mm の位置でリール刃が下刃と交差するようにゆっくりとリールを回して位置を決める。
9. シムが軽く挟まれた状態で引き抜ける程度まで、左側のベッドバー調整ねじを右に回して調整する。
10. ユニットの右側に戻り、左右とも同じ程度の力でシムを引き抜くことができるよう、適宜再調整する。
11. ステップ⑨と⑩を繰り返して、カッティングユニットの左右どちらの側でも、同じ力でシムを引き抜けるように、しかしそこから左右でもう1クリック締めるとシムを引き抜けなくなるように、下刃とリール刃のすき間を調整する。

**注** 以上で、下刃とリールが平行に調整された。

12. この位置あと1クリック締めるとシムが通らなくなる位置から、ベッドバーAJスタをそれぞれ右に1クリック締める。

**注** 1回のクリックで、下刃が 0.022 mm 移動します。調整ねじを締めすぎないように注意してください。

13. 刃合わせチェックペーパー Toro P/N 125-5610 を、リールとベッドナイフとの間に入れてベッドナイフに対して直角にセットし(図 8)、リールを ゆっくりと 前転させる紙が切れれば適切。左右のベッドバー調整ボルトをそれぞれ1クリックだけ締め、もういちど紙を切るテストを行う。紙が切れるまでこれを繰り返す。

**注** 過度の接触/リールの引きずりが明らかな場合は、バックラップするか、下刃の前面を再研磨するか、下刃とリールのどちらかまたは両方を研磨して、精密な刈り取りに必要な鋭い刃を実現します。Toroのリールおよびロータリー式芝刈り機の研磨マニュアル(フォーム番号09168SL)を参照してください。

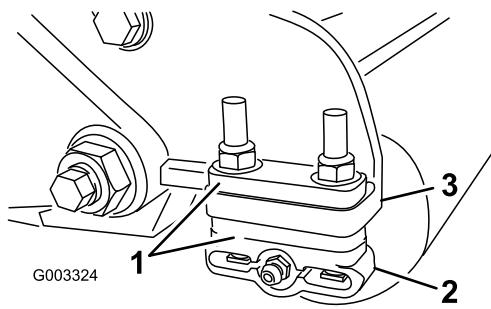


図 12

1. スペーサ
  2. ローラーブラケット
  3. サイドプレート取り付けフランジ
- 
2. カッティングユニットの後部を持ち上げてベッドナイフの下に角材などの枕を置く。
  3. 各ローラーブラケットとスペーサーを各サイドプレート取り付けフランジに固定しているナット2個を取り外す。
  4. ローラーとネジをサイドプレート取り付けフランジとスペーサーの下にする。
  5. スペーサを、ローラーブラケットの上にしてボルトに通す。
  6. ローラーブラケットとスペーサを、サイドプレート取り付けフランジの下側に、先ほど取り外したナットを使って取り付ける。
  7. ベッドナイフとリールの接触状態が良好であることを確認する。カッティングユニットを立てて、前ローラと後ローラ、およびベッドナイフが見えるようにする。

**注** リールと後ローラとの平行関係は、カッティングユニット全体の組み立て精度により保証されていますから、調整は不要です。極わずかの狂いの調整は以下の方法により可能ですカッティングユニットを定盤の上に載せ、サイドプレート固定キャップスクリュをゆるめる図 13。ガタを除去し、キャップスクリュを 37-45 N·m/36.6-44.7 kg·m = 27-33 ft-lbにトルク締めする。

## 後ローラの高さを調整する

1. HOC刈高チャートに従って、サイドプレート取り付けフランジ(図 12)の下に必要な枚数のスペーサを入れて、後部ローラーブラケット図 12を希望の刈高範囲に調整する。

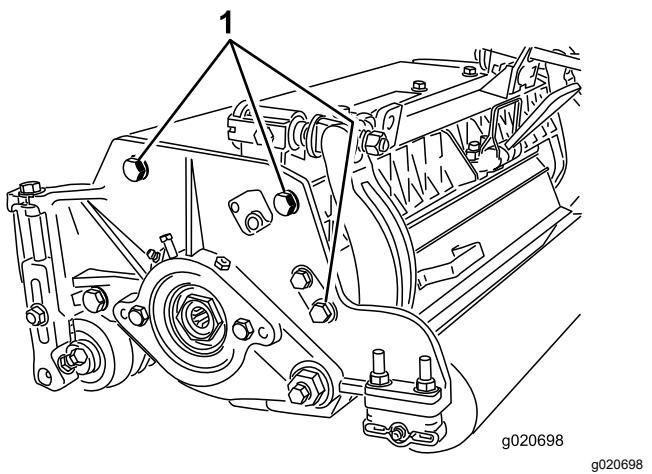


図 13

1. サイドプレート取り付けキャップスクリュー

# 刈高さの調整

## モデル03189、03190、 03191のみ

**注** 刈高チャートモデル 03189, 03190, 03191 用で、希望する刈り込み強度下刃傾斜角に必要となる後スペーサの枚数を確認してください **刈高とベッドナイフの選択チャートモデル03189、03190、03191のみ (ページ 13)**を参照。

1. 刈り高ブラケットをカッティングユニットのサイドプレートに固定しているロックナットをゆるめる **図 14**。

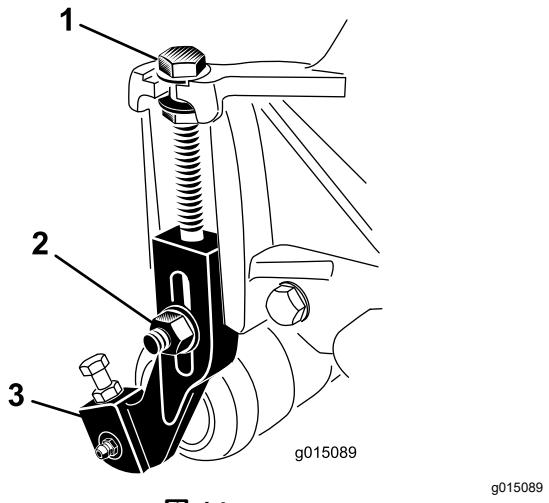


図 14

- |           |            |
|-----------|------------|
| 1. 調整ボルト  | 3. 刈高ブラケット |
| 2. ロックナット |            |

2. ゲージバー **図 15** のナットを緩め、調整ボルトで希望の刈高さに設定する。

**注** ボルトの頭の底とバーの面の間の距離が刈高さです。

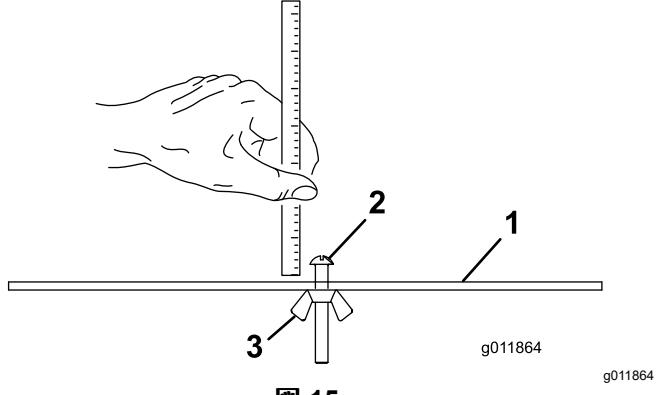


図 15

- |           |        |
|-----------|--------|
| 1. ゲージバー  | 3. ナット |
| 2. 高さ調整ねじ |        |

3. ボルトの頭を下刃の刃先に引っ掛け、バーの後端を後部ローラーに載せたままにする **図 16**。

4. フロントローラーがゲージバーに接触するまで調整ボルトを回す **図 16**。ローラ全体が下刃と平行になるように、ローラの両側を均等に調節する。

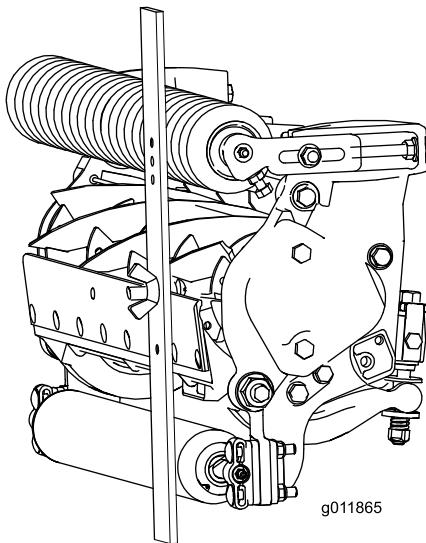


図 16

**重要** 前後のローラにゲージが当たり、ボルトの頭がリールにぴったりと掛かっているのが正しい調整状態です。下刃の左右端でこの状態となるように調整してください。

5. ナットを締めて調整を固定する。

**注** ナットを締めすぎないこと。ワッシャの遊びがなくなるまで締め付ければそれでよい。

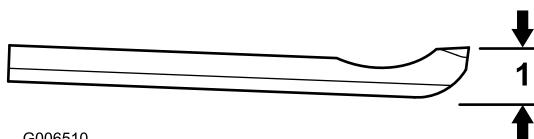
# 刈高とベッドナイフの選択チャート モデル03189、03190、03191のみ

| 刈高チャートモデル03189、03190および03191 |           |              |  |       |           |              |  |
|------------------------------|-----------|--------------|--|-------|-----------|--------------|--|
| 刈高設定                         | 刈り込みの「強さ」 | 1/4" 後スペーサの数 |  | 刈高設定  | 刈り込みの「強さ」 | 1/4" 後スペーサの数 |  |
| 6 mm                         | 弱め        | 0            |  | 32 mm | 弱め        | 4            |  |
|                              | Normal    | 0            |  |       | 普通        | 5            |  |
|                              | 強め        | 1            |  |       | 強め        | 6            |  |
| 9 mm                         | 弱め        | 0            |  | 35 mm | 弱め        | 4            |  |
|                              | Normal    | 1            |  |       | 普通        | 5            |  |
|                              | 強め        | 2            |  |       | 強め        | 6            |  |
| 13 mm                        | 弱め        | 0            |  | 38 mm | 弱め        | 5            |  |
|                              | Normal    | 1            |  |       | 普通        | 6            |  |
|                              | 強め        | 2            |  |       | 強め        | 7            |  |
| 16 mm                        | 弱め        | 1            |  | 41 mm | 弱め        | 6            |  |
|                              | 普通        | 2            |  |       | 普通        | 7            |  |
|                              | 強め        | 3            |  |       | 強め        | 8            |  |
| 19 mm                        | 弱め        | 2            |  | 44 mm | 弱め        | 6            |  |
|                              | 普通        | 3            |  |       | Normal    | 7            |  |
|                              | 強め        | 4            |  |       | 強め        | 8            |  |
| 22 mm                        | 弱め        | 2            |  | 48 mm | 弱め        | 7            |  |
|                              | 普通        | 3            |  |       | Normal    | 8            |  |
|                              | 強め        | 4            |  |       | 強め        | 9            |  |
| 25 mm                        | 弱め        | 3            |  | 51mm  | 弱め        | 7            |  |
|                              | 普通        | 4            |  |       | Normal    | 8            |  |
|                              | 強め        | 5            |  |       | 強め        | 9            |  |
| 29 mm                        | 弱め        | 4            |  |       |           |              |  |
|                              | Normal    | 5            |  |       |           |              |  |
|                              | 強め        | 6            |  |       |           |              |  |

以下の表により、希望する刈高に最も適したベッドナイフを決定してください。

| 下刃/刈り高さの選択表      |   |                    |                               |
|------------------|---|--------------------|-------------------------------|
| ベッドナイフ           | パーツ番号   | ベッドナイフのリップの高さ      | 刈高                            |
| 刈高低い<br>エッジマックス® | 147-1248 69 cm<br>147-1252 (32")                      | 5.6 mm<br>(0.220") | 6.4-12.7 mm<br>(0.250-0.500") |
|                  | 137-6095 69 cm  | 6.9 mm<br>(0.270") | 9.5-50.8 mm<br>(0.375-2.00")* |
| 標準装備             | 147-1249 モデル 03189/90, 27"<br>147-1253 モデル 03191, 32" | 6.9 mm<br>(0.270") | 9.5-50.8 mm<br>(0.375-2.00")* |
| ヘビー・デューティー       | 147-1250 モデル 03192, 27"<br>147-1254 (32")             | 9.3mm<br>(0.370")  | 12.7-50.8 mm<br>(0.500-2.00") |

\* 暖地型芝草を 12.7 mm 以下の刈高で刈り込む場合には、ローカット用ベッドナイフが必要となる場合があります。



G006510

g006510

図 17

- ベッドナイフのリップの高さ\*

# ショップローラー アセンブリの調整 (モデル03192のみ)。

整備場の床にバーチカッターを降ろすときやトラクションユニットから外して床に置く場合には、リールやベッドナイフが床にあたって損傷しないよう、必ずショップローラアセンブリを下げてください。

カッティングユニットを使用する前には、ショップローラが刈り込みの邪魔にならないよう、トラクションユニットに取り付けたカッティングユニットを上昇させ、ショップローラを上位置にしてください。

1. ショップローラ用ブラケットをサイドプレートのピンに固定しているクレビスピンのコッターピンを外す。
2. ショップローラを希望位置にセットする
  - カッティングユニットを床に降ろす時やトラクションユニットから外す時には、ショップローラを下げる図 18。

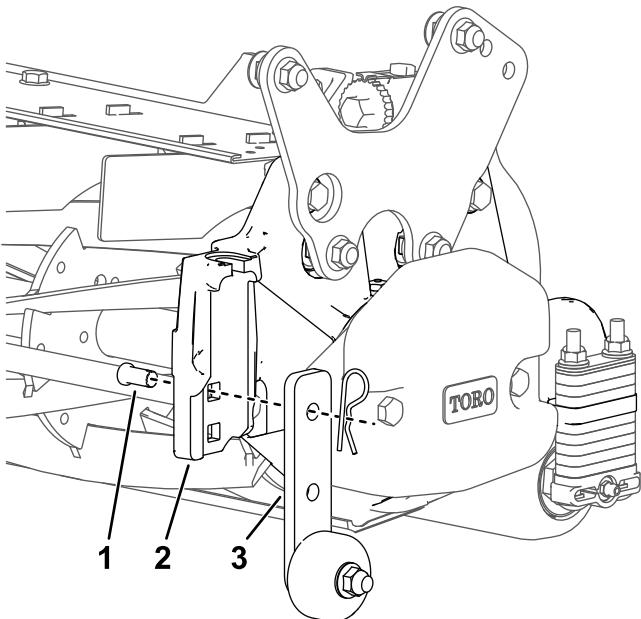


図 18

g341821

1. クレビスピン常時サイドプレートの四角穴に取り付け
2. サイドプレート
3. ショップローラアセンブリ上または下位置

- カッティングユニットを作動位置まで上げてから、ショップローラブラケットを上位置にする図 19。

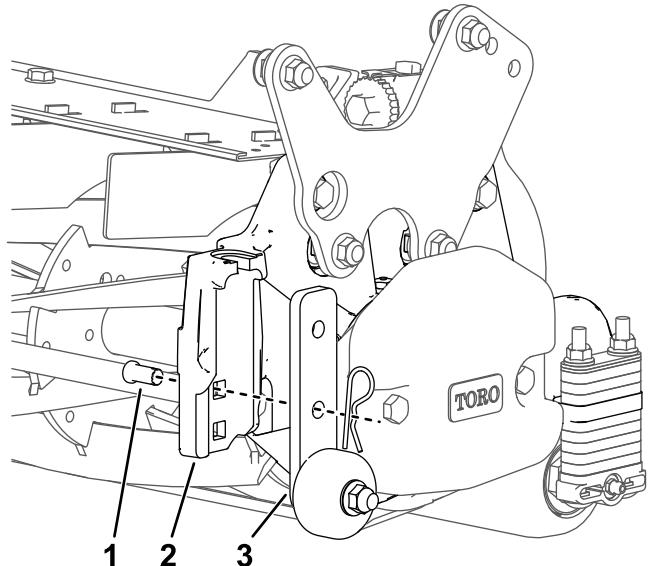


図 19

g341820

1. クレビスピン常時サイドプレートの四角穴に取り付け
2. サイドプレート
3. ショップローラアセンブリ上または下位置

**注** クレビスピンは、常時サイドプレートの四角穴に入っているのが正しい取り付けです。

3. コッターピンを使って、ショップローラブラケットをクレビスピンに固定する。
4. 以上の作業をこのカッティングユニットの反対側および他のカッティングユニットにも行う。

# 刈高さの調整 モデル03192のみ

モデル 03192 の刈高設定は、刈高調整用スロット付き後スペーサをサイドプレートパッドの下側に取り付けることによって行います。

**注** サイドプレートパッドの上側にあるスペーサは刈高に影響を与えません。

刈高調整に試用しないスペーサはサイドプレートパッドの上側に保管しておきます。

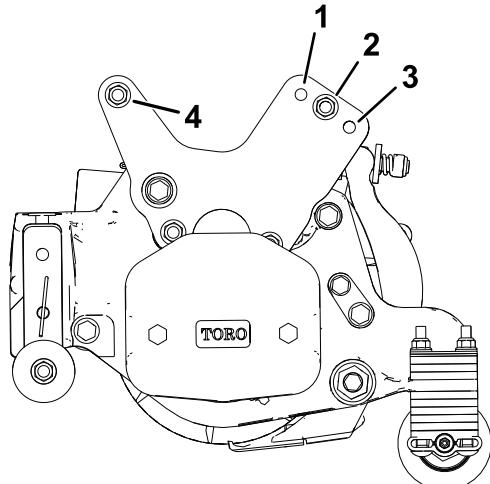
モデル 03192 のカッティングユニットでは 2 種類のスロット付きスペーサで刈高を設定します。

- 1/4" 6.4 mm スロット付き普通厚スペーサ左右それぞれ最大 3 枚。
- 0.075" 1.9 mm スロット付き薄いスペーサ左右それぞれ最大 2 枚。

上記の他、厚さ 1/4" 6.4 mm の固定スペーサが左右のサイドプレートパッド下に各 5 枚装着されています。

**重要** この 5 枚のスペーサは取り付けたままにしておいてくださいこのカッティングユニットの刈高設定範囲は、3251 mm です。固定スペーサを取り除いてしまうと、この刈高範囲を逸脱してしまいます。

刈りの強さを強めに設定したい場合には、カッティングユニットのリンクを 3 番に取り付ける図 21。

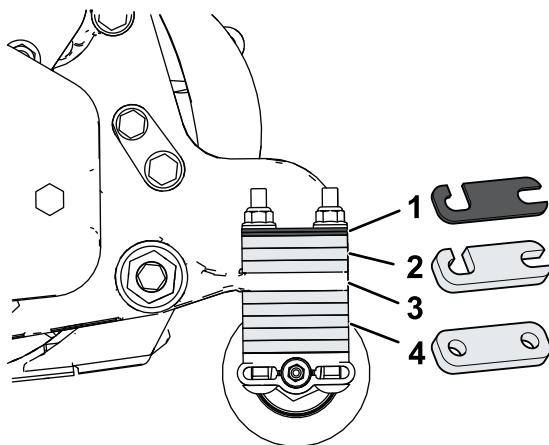


g341875

図 21

図は左側を示す

- |                |                                 |
|----------------|---------------------------------|
| 1. 食い込みを弱くする場合 | 3. 強い刈り込み                       |
| 2. 出荷時設定標準     | 4. 刈り込み強さの調整の前に<br>ゆるめるべきロックナット |



g341920

図 20

- |                   |                          |
|-------------------|--------------------------|
| 1. 薄い0.075"調整スペーサ | 3. サイドプレートのパッド           |
| 2. 1/4" 調整スペーサ    | 4. パッド下の固定スペーサ外<br>さないこと |

## モデル 03192 カッティングユニットの刈り込み強さ下刃角度の調整は以下の手順で行う

- トラクションユニットのオペレーターズマニュアルに従って、カッティングユニットをトラクションユニットに取り付ける。
- 固定プレートの前にあるロックナットをゆるめ外さないことで、固定プレートの後にいるキャリッジボルト、スペーサ、ロックナットを外してこれらの位置を調整する。

**注** 刈りの強さを弱めに設定したい場合には、カッティングユニットのリンクを 1 番に取り付ける逆に、

# 刈高とベッドナイフの選択チャート モデル03192のみ

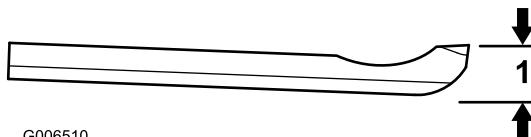
| 刈高チャートモデル03192 |                |         |
|----------------|----------------|---------|
| 刈高設定           | 1/4" 後スペーサの枚数* | 後スペーサの数 |
| 32 mm          | 5              | 0       |
| 34 mm          | 5              | 1       |
| 35 mm          | 5              | 2       |
| 38 mm          | 6              | 0       |
| 40 mm          | 6              | 1       |
| 42 mm          | 6              | 2       |
| 45 mm          | 7              | 0       |
| 46 mm          | 7              | 1       |
| 48 mm          | 7              | 2       |
| 51 mm          | 8              | 0       |

\*サイドプレートのパッドの下側に取り付ける。

以下の表により、希望する刈高に最も適したベッドナイフを決定してください。

| 下刃/刈り高さの選択表 |   |                    |                               |
|-------------|---|--------------------|-------------------------------|
| ベッドナイフ      | パーツ番号   | ベッドナイフのリップの高さ      | 刈高                            |
| 刈高低い        | 147-1248 69 cm<br>147-1252 (32")                      | 5.6 mm<br>(0.220") | 6.4-12.7 mm<br>(0.250-0.500") |
| エッジマックス®    | 137-6095 69 cm  | 6.9 mm<br>(0.270") | 9.5-50.8 mm<br>(0.375-2.00")* |
| 標準装備        | 147-1249 モデル 03189/90, 27"<br>147-1253 モデル 03191, 32" | 6.9 mm<br>(0.270") | 9.5-50.8 mm<br>(0.375-2.00")* |
| ヘビー・デューティー  | 147-1250 モデル 03192, 27"<br>147-1254 (32")             | 9.3mm<br>(0.370")  | 12.7-50.8 mm<br>(0.500-2.00") |

\* 暖地型芝草を 12.7 mm 以下の刈高で刈り込む場合には、ローカット用ベッドナイフが必要となる場合があります。



G006510

g006510

図 22

- ベッドナイフのリップの高さ\*

# 刈高に関する用語の解説

## 刈高の設定

希望する刈り高に設定調整するという意味です。

## 名目の刈高作業台で設定した刈高

これは、前後のローラの底部を結んでできる平面からベッドナイフの先端までの高さのこと、いわば理論上の刈高です。

## 実効刈高

実際に芝草が刈り取られる高さのことです。名目刈高が同じでも、草種の違い、季節の違い、ターフや土壌のコンディションなどにより実効刈高はさまざまに変化します。カッティングユニットの設定刈り込みの強さ、ローラの種類と位置、ベッドナイフの種類、装着するアタッチメント、ターフ補正装置の調整なども、実効刈高に影響を与えます。

Toro のターフエバリュエータを使って、定期的に実効刈高を確認し、名目刈高との差を把握しておくことをお勧めします。

Toro のリールマスターの実効刈高の測定に推奨されるターフエバリュエータ図 23

- ・ ターフエバリュエータ、モデル 04399 名目設定刈高 6-25 mm 用
- ・ ターフエバリュエータ、モデル 136-3635 名目設定刈高 25-51 mm 用

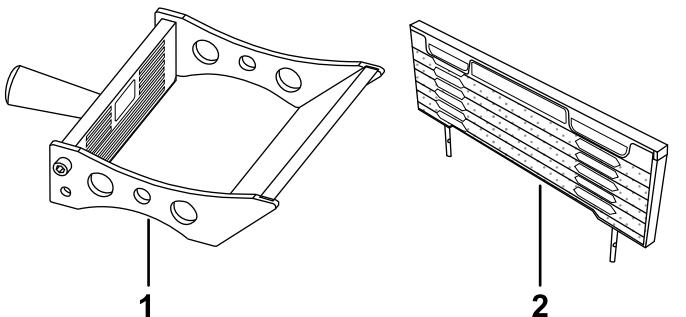


図 23

1. ターフエバリュエータ実効刈高範囲0-41 mm 用
2. ターフエバリュエータ実効刈高範囲19-152 mm 用

## 刈り込みの「強さ」

刈り込みの「強度」は、刈りあがりに大きな影響を与えます。「強さ」とは、地表面と下刃との角度を言います 図 24。

この角度を何度もセットするのが一番よいかは、ターフのコンディションによって、また、どのような刈り上がりを希望するかによって異なってきます。使っていくうちにベストの設定がわかるようになります。ターフのコンディションはシーズンを通じて変化しますから、それに合わせてカッティングユニットの姿勢を変えて構いません。

一般的に、暖地型の芝草バミューダ、パスパラム、ゾイシアなどには、弱普通程度の設定が適しております。寒地型の芝草ベント、ブルーグラス、ライグラスなどには、普通きつめの設定が適しています。きつい設定では、リールの回転によって、より多くの芝草がベッドナイフにかき寄せられるので、刈り取り量が多くなります。

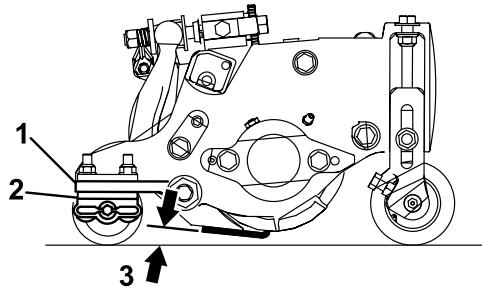


図 24

g551095

1. サイドプレート取り付けフランジ
2. 後スペーサー
3. 刈り込みの「強さ」

## 後スペーサー

刈り込みの強さは、後スペーサーの数で設定します。一定の刈り高さの場合、サイドプレート取り付けフランジの下にスペーサーを追加すると、カッティングユニットがより強力になります。トラクションユニットに装着されているカッティングユニット全部が同じ姿勢スペーサー P/N119-0626 の数が同じにセットされていることが必要です。姿勢が異なるとターフの見映えが悪くなる可能性があります 図 24。

# 保守

## カッティングユニットを立てる時の注意

ベッドナイフやリールを見るためにカッティングユニットを立てる場合には、ベッドバー調整ねじのナットが床面に接触しないように、カッティングユニットの後ろ側についているスタンドトラクションユニットの付属品で支えるようにしてください 図 25。

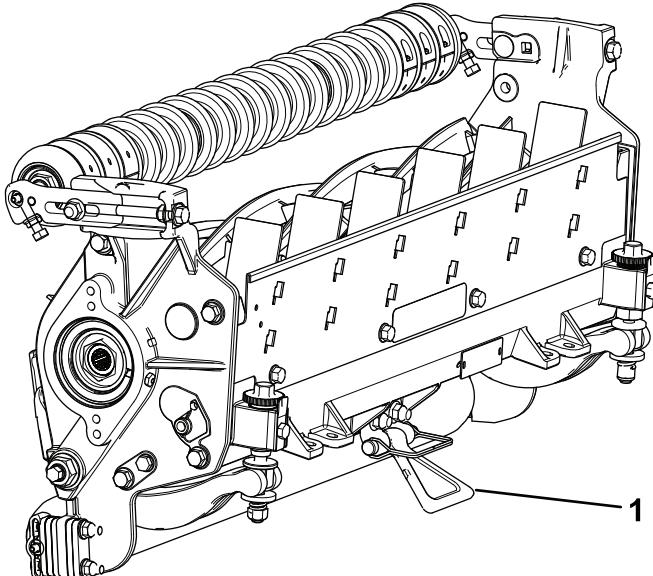


図 25

g191340

1. キックスタンド

## カッティングユニットの潤滑

定期的に、各カッティングユニットの全部の潤滑個所に No.2汎用リチウム系グリスを注入します 図 26。

前ローラに2ヶ所、後ローラにも2ヶ所、そしてリールモータのスライド部に1ヶ所のグリスピントがあります。

**注** モデル 03192 には前ローラが付属しておりませんグリスピントは後ローラに 2 箇所とリールモータのスビンドル部 1 箇所です。

**重要** カッティングユニットを水洗いした直後にグリスアップ作業を行うと、機械各部から水分を追い出してベアリングの寿命を延ばすことができます。

1. グリスニップルの周囲をウェスできれいに拭く。
2. きれいなグリスがローラのシールやベアリングの逃がしバルブからはみ出してくるまでグリスを注入する。
3. はみ出したグリスはふき取る。

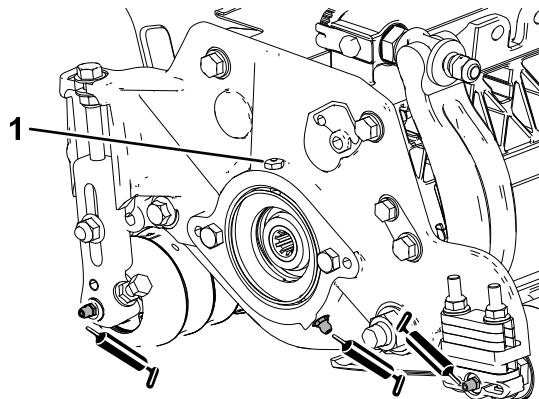


図 26

リールモータ側のグリスフィットティング

1. 逃がしバルブ

# リール仕様

## リールの2番取りリリーフ研磨

新品リールには、ランド部の幅が 1.3-1.5 mm あり、30°の逃げ角2番角、リリーフ角を付けてあります。

ランド部の幅が 3 mm を超えたら以下の作業を行ってください

- 全部のリール刃に 30°の角度で2番削りを行って、ランド部の幅を 1.3 mm にしてください 図 27。

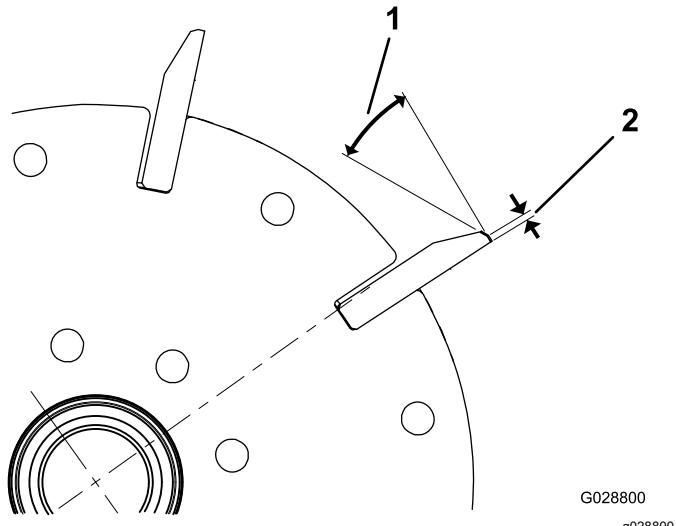


図 27

1. 30°                    2. 1.3 mm

- 円筒研磨を行って各刃先の軌道円の差を 0.025 mm 未満にしてください。

**注** これにより、ランド部の幅がわずかに大きくなります。

**注** リールやベッドナイフの鋭利な刃先を長持ちさせるには、リールやベッドナイフを新たに研磨して使い始めたときに、フェアウェイを2面刈り込むごとに刃合わせのチェックを行い、刃先にバリが出ていたら除去してください。バリは刃と刃の接触を大きくして摩耗を早めます。

- リール外径測定用テープを使用して、リールの左右両端での直径を測定する 図 28 左右の測定値の差が 0.250 mm 未満であれば適正とする。差がこれよりも大きい場合には、研磨を行って真の円筒に戻す。

**注** リール外径測定用テープは、弊社代理店でお求めになれます。

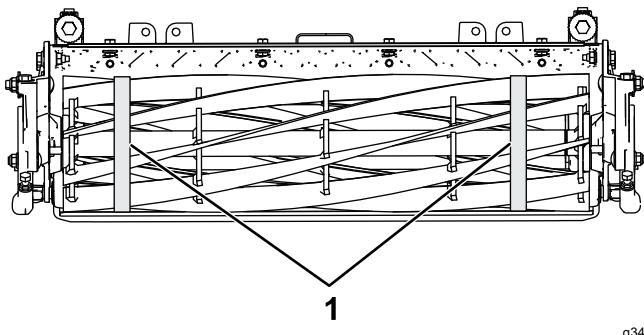


図 28

- リールの左右それぞれ一番外側のサポート部分でリールの外径を測定し、値を比較する。

# リール研磨のために前シャフトアセンブリを取り付ける場合 30913JPモデルのみ

重要リール研磨機にカッティングユニットを載せるためには以下のパーツが必要です

| 数量 | パーツ                             | パーツ番号    |
|----|---------------------------------|----------|
| 2  | 前側刈高ブラケット                       | 125-2796 |
| 2  | キャリッジボルト $\frac{3}{8}$ x 1-1/2" | 3231-4   |
| 2  | ロックナット $\frac{3}{8}$ "          | 104-8301 |
| 2  | 六角ヘッドボルト5/16 x 1-1/8 インチ        | 322-16   |
| 1  | 前ローラシャフト                        | 117-0957 |

1. 整備用ローラ付いている場合には取り外す [ショットプローラーアセンブリの調整 \(モデル03192のみ\)](#) (ページ 15)を参照。
2. キャリッジボルトとロックナットを使用して、前側刈高ブラケットをサイドプレートの一番上の穴に取り付ける図 29。

**重要** 刈高ブラケットがキャリッジボルトとロックナットでスロットの一番上に取り付けられ、刈高ブラケットが一番低い位置になっていることを確認してください。

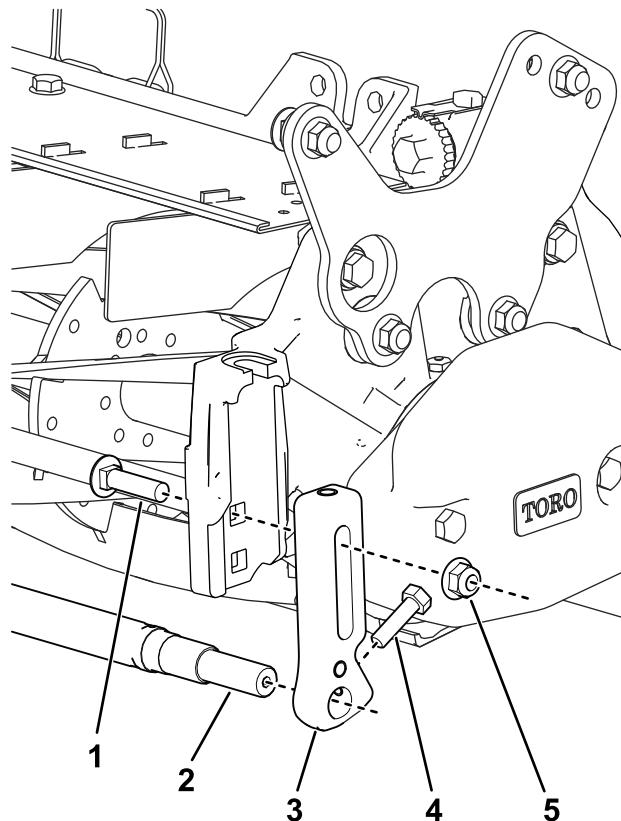


図 29

g361153

1. キャリッジボルト $\frac{3}{8}$  x 1-1/2"
  2. 前ローラシャフト
  3. 前側刈高ブラケット
  4. 六角ヘッドボルト5/16 x 1-1/8 インチ
  5. ロックナット $\frac{3}{8}$ "
- 
3. 六角ボルト2本で刈高ブラケットの下にシャフトを取り付ける。
  4. シャフトがカッティングユニットに対して平行であることを確認してください 平行でない場合には、下側のキャリッジボルトをゆるめて並行に調整してからしめなおしてください。

# ベッドナイフの整備

ベッドナイフの使用限界を以下の表に示します。

**重要** 使用限界を超えているベッドナイフでは、刈り込み後の見映えが悪くなったり、カッティングユニットの耐衝撃性が低下したりする可能性があります。

| ベッドナイフの使用限度チャート工場出荷時の標準ナイフよう |   |               |        |           |
|------------------------------|---|---------------|--------|-----------|
| ベッドナイフ                       | パーツ番号   | ベッドナイフのリップの高さ | 使用限界*  | 上面・前面研削角度 |
| 刈高低い                         | 147-1248 69 cm<br>147-1252 (32")                      | 5.6 mm        | 4.8 mm | 10/5°     |
| エッジマックス®                     | 137-6095 69 cm  | 6.9 mm        | 4.8 mm | 10/5°     |
| 標準装備                         | 147-1249 モデル 03189/90, 27"<br>147-1253 モデル 03191, 32" | 6.9 mm        | 4.8 mm | 10/5°     |
| ヘビー・デュー<br>ティー               | 147-1250 モデル 03192, 27"<br>147-1254 (32")             | 9.3 mm        | 4.8 mm | 10/5°     |

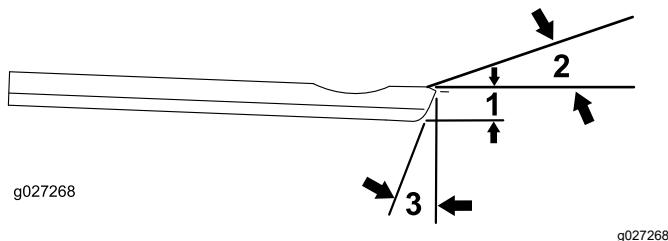


図 30  
ベッドナイフの上面と前面の推奨研磨角度

1. ベッドナイフの使用限界表\*
2. 上面研磨角度
3. 前面研磨角度

**注** どのベッドナイフでも、その使用限界はベッドナイフの底面を基準として判断します図 31。

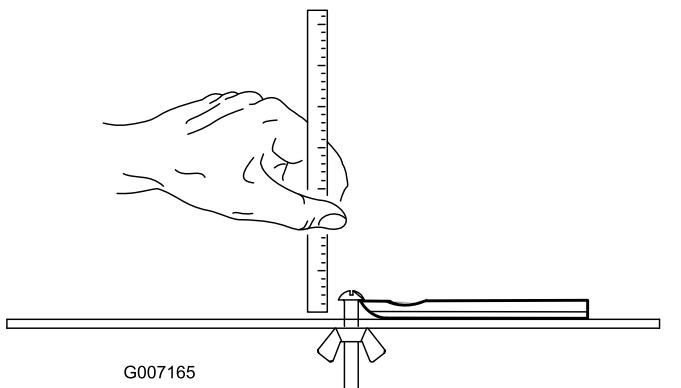


図 31

## 上面の研磨角度を点検する

ベッドナイフの研磨では、研磨角度が非常に重要です。

傾斜計トロのパーツ番号 131-6828 と傾斜計マウントトロのパーツ番号 131-6829 を使用して研磨機の設定角度を調べ、必要に応じて修正を行ってください。

1. 図 32 に示すように、ベッドナイフの底部に傾斜計をセットする。

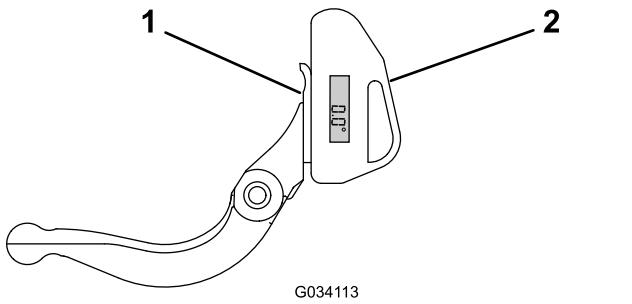


図 32

1. ベッドナイフ垂直
2. 傾斜計
2. 傾斜計についている Alt Zero ボタンを押す。
3. 傾斜計マウントのマグネットのエッジがベッドナイフのエッジに密着するように、ベッドナイフのエッジに傾斜計マウントをセットする図 33。

**注** このとき、ステップ 1 の時と同じ側にデジタル表示が見えるようにしてください。

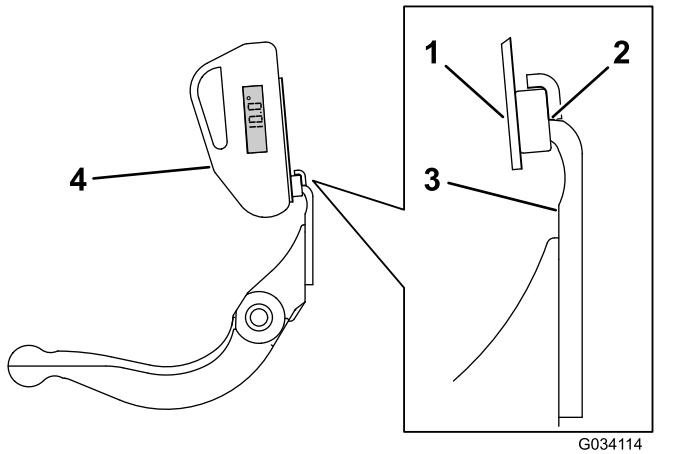


図 33

1. 傾斜計マウント
2. マグネットのエッジがベッド  
ナイフのエッジに密着
3. ベッドナイフ
4. 傾斜計

4. 図 33に示すようにマウントに傾斜計を取り付ける。

**注** この時の読みが、研磨機によって作られた角度であり、この角度が推奨値から2°以内であれば適正です。

## ベッドバーの整備

### ベッドバーの取り外し

1. ベッドバー調整ねじを左に回して下刃とリールの接触を完全にななくす図 34。

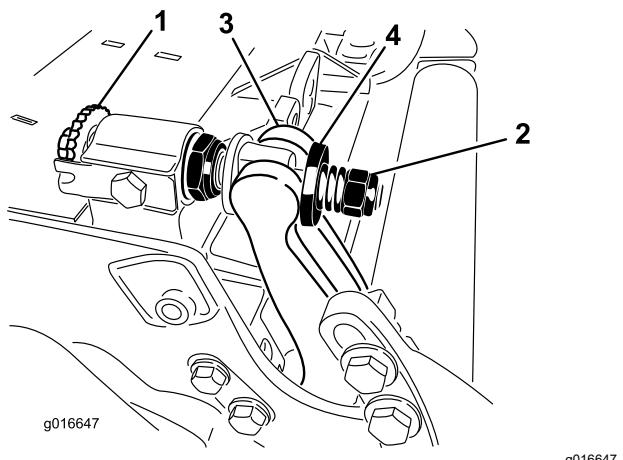


図 34

1. ベッドバー調整ねじ
2. スプリングテンションナット
3. ベッドバー
4. ワッシャー

2. スプリングテンションナットをゆるめて、ワッシャーがベッドバーを全く押さないようにする図 34。
3. ベッドバー bolt 図 35を固定しているロックナット機体両側をゆるめる。

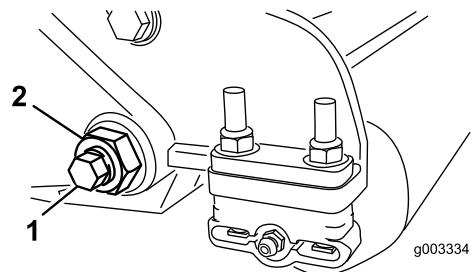


図 35

1. ベッドバー bolt
2. ロックナット

4. 各ベッドバー bolt を抜いてベッドバーを下に引き抜いてカッティングユニットから外す図 35。

ベッドバーの両端にナイロンワッシャー2個とスチールワッシャー1個を配置する(図 36)。

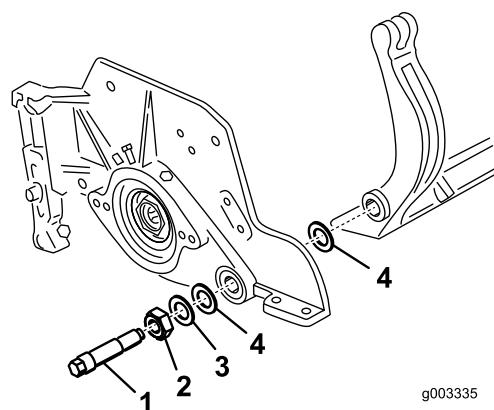


図 36

1. ベッドバー bolt
2. ベッドバーナット
3. スチール製ワッシャー
4. ナイロン製ワッシャー

### ベッドバーの取り付け

1. ベッドバーを取り付け、固定用耳をワッシャーとベッドバー調整ネジの間に配置する。

**重要** 図 37に示すように、DPAアジャスターをベッドバーの耳の中央に配置する。

DPAアジャスターがベッドバーの耳の中央以外に取り付けられている場合、下刃とリールの接触に悪影響を及ぼす可能性があります。

# ベッドナイフの仕様

## ベッドナイフの取り付け

1. ベッドバーの表面についている錆や汚れをきれいに落とし、ベッドバーの表面に薄くオイルを塗る。
2. ねじ穴をきれいに掃除する
3. ベッドナイフ固定ボルトに固着防止パウンドを塗つてベッドナイフをベッドバーに固定する。

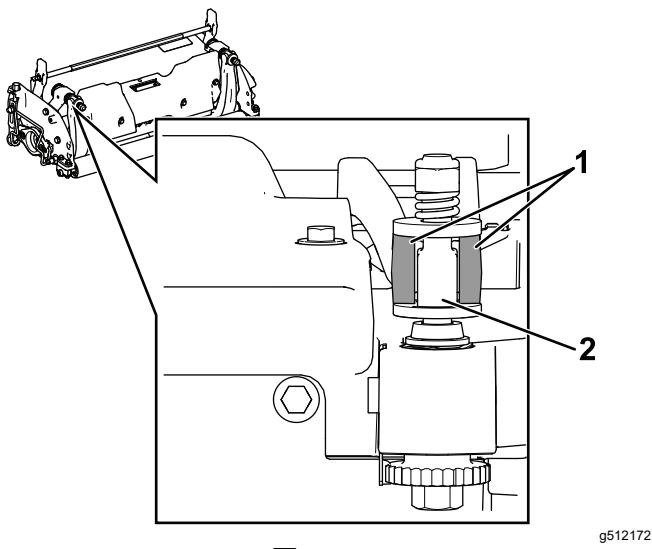


図 37

1. ベッドバーの耳
2. DPAアジャスター
2. ベッドバー bolt と bolt についているナットとワッシャー全部で 6 枚で、ベッドバーを各サイドプレートに固定する。
3. サイドプレートのボスの両側にナイロンワッシャーを入れる。その外側からスチール製ワッシャーを取り付ける図 36。
4. ベッドバー bolt を  $37-45 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $3.7-4.6 \text{ kg}\cdot\text{m}$  =  $27-33 \text{ ft-lb}$ ) にトルク締めする。
5. 外側のスチールワッシャーが手でちょうど回転するくらいまで、ベッドバーロックナットをゆっくりと締める。

**重要** サイドプレートをゆがめる懼れがあるのでロックナットは締め付け過ぎないように注意してください。

**注** ベッドバーとスライドプレートの間のナイロンワッシャーには小さな隙間があります。

6. スプリングがつぶれるまでテンションナットを締め、そこから半回転戻す図 38。

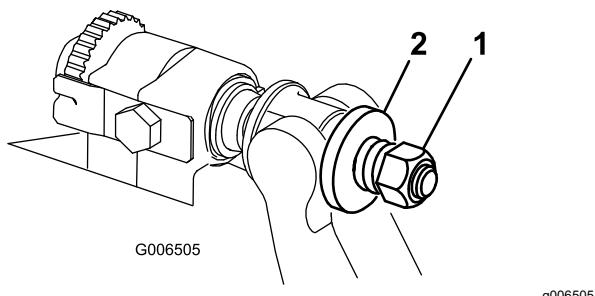


図 38

1. スプリングテンションナット
2. スプリング

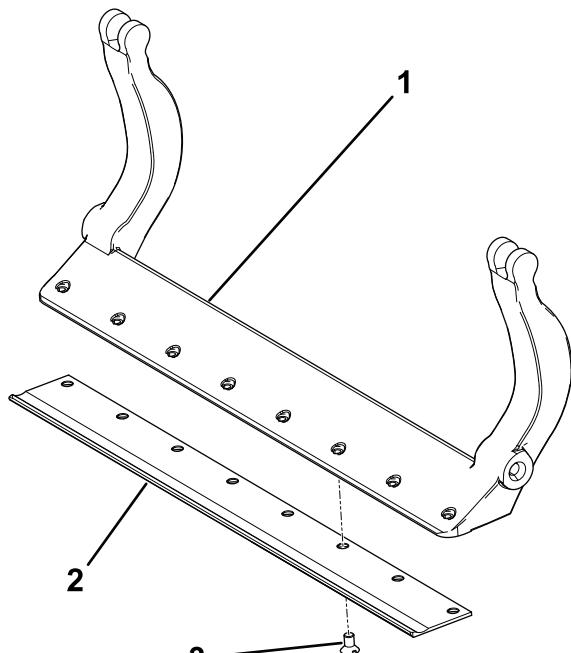


図 39

1. ベッドバー
2. ベッドナイフ
3. ねじ
4. 外側の 2 本のねじを  $1 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $1.15 \text{ kg}\cdot\text{m}$  =  $10 \text{ in-lb}$ ) にトルク締めする図 40を参照。
5. ベッドナイフの中央から作業し、ねじを  $2328 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $2.53.0 \text{ kgm}$ ) のトルクで締める。図 40を参考方。

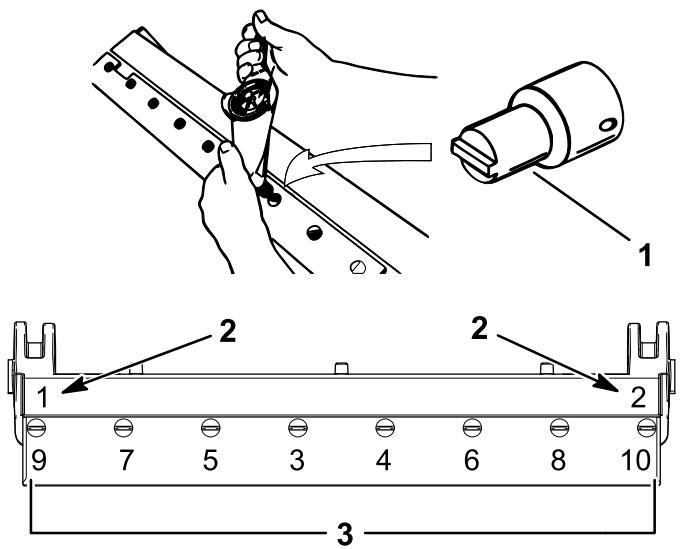


図 40

g279162

1. ベッドナイフねじ用工具
  2. これらを最初に取り付けて  
1 N·m=1.15 kg.m=10 in-lbに  
トルク締め
  3.  $23-28 \text{ N}\cdot\text{m} = 23-28.8 \text{ kg.m}$   
 $= 200-250 \text{ in-lb}$  にトルク締め
- 
6. ベッドナイフを研磨する。

# HD デュアルポイントアジャス タDPAの整備

- 全部のパーツを取り外すHD DPA キットの 取り付け要領書 および図 41を参照。
- カッティングユニットのセンターフレームのブッシュ挿入場所に固着防止剤を塗布する図 41。
- フランジブッシュのキーとフレームのキー溝を揃えて、ブッシュを挿入する図 41。

- アジャスタシャフトにウェーブワッシャを通し、アジャスタシャフトをカッティングユニットのフレームのフランジブッシュに通す図 41。
  - 平ワッシャとロックナットでアジャスタシャフトを固定する図 41。
  - ロックナットを 20-27 Nm 2.1-2.6 kg.m = 15-20 ft-lbにトルク締めする。
- 注** ベッドバー・アジャスタのシャフトは左ねじである。

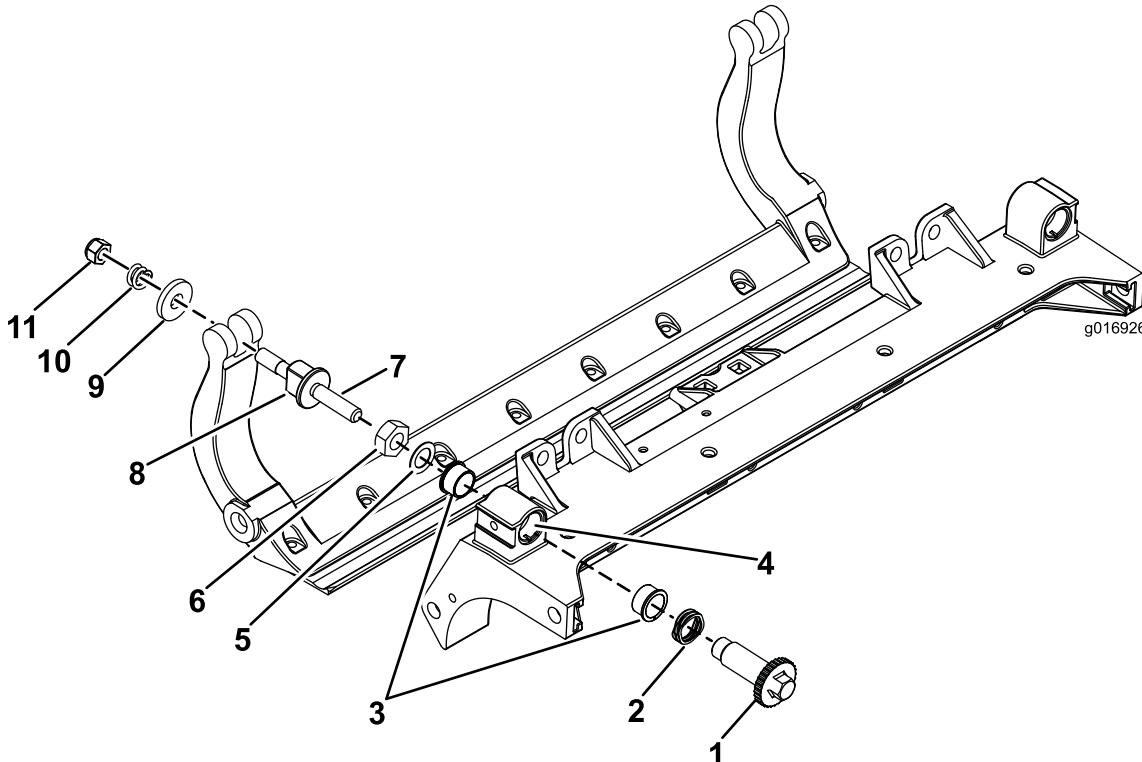


図 41

- |              |                      |                   |
|--------------|----------------------|-------------------|
| 1. シャフトアジャスタ | 4. ここに固着防止コンパウンドを塗る。 | 10. 圧縮スプリング       |
| 2. ウェーブワッシャ  | 5. 平ワッシャ             | 11. スプリングテンションナット |
| 3. フランジブッシュ  | 6. ロックナット            | 9. 硬化ワッシャ         |
- 
- アジャスタシャフトに嵌るベッドバー調整ねじのねじ山部分に固着防止コンパウンドを塗布する。
  - ベッドバー調整ねじをアジャスタシャフトにはめ込む。
  - 硬化ワッシャ、スプリング、スプリングテンションナットをアジャスタねじに仮止めする。
  - ベッドバー・アジャスタとスラストワッシャとの間にベッドバーの固定用耳を入れる。
  - ベッドバー・ボルトとボルトについているナットとワッシャ6枚で、ベッドバーを各サイドプレートに固定する。
- 注** サイドプレートのボスの両側にナイロンワッシャを入れる。
- その外側からスチール製ワッシャを取り付ける図 41。
  - ベッドバー・ボルトを 37-45 N·m 3.7-4.6 kg.m = 27-33 ft-lbにトルク締めする。
  - 左右の遊びが完全になくなつて外側のスチール製ワッシャが回らなくなるまでただし決して締めすぎになつたりサイド・プレートが変形したりしていないロックナットを締め付ける。
- 注** 内側のワッシャには遊びがあつてかまいません 図 41。
- 各ベッドバー・アジャスター・センブリを締め付けて圧縮スプリングを完全に圧縮し、そこから1/2回転だけ戻す図 41。
  - カッティングユニットの反対側についても同じ作業を行う。

17. リールと下刃の調整を行う; [リールと下刃の調整を行う\(ページ9\)を参照。](#)

## ローラの整備

ローラの整備用として、ローラリビルドキットPart No. 114-5430およびローラリビルドツールキットPart No. 115-0803を販売しております [図42](#)。

ローラリビルドキットは、ローラの分解組み立てに必要なすべてのペアリング、ペアリングナット、内側シール、外側シールをセットにしたキットです。

ローラリビルドツールキットは、ローラリビルドキットをつかってローラの再組み立てを行うのに必要な工具と説明書のキットです。詳細は、パーツカタログをご覧になるか、代理店にお問い合わせください。

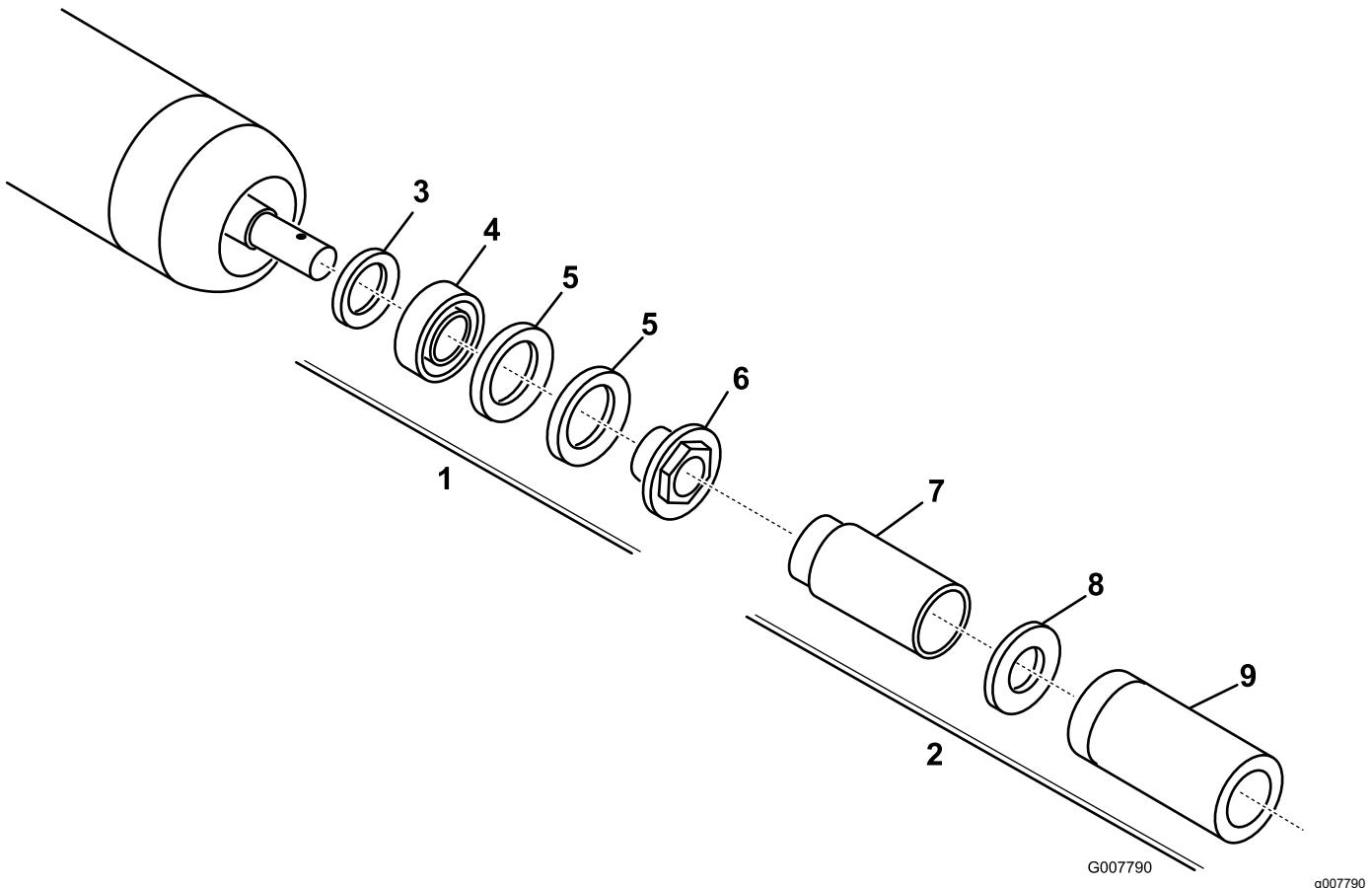


図42

- |                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| 1. ローラリビルドキットP/N 114-5430   | 6. ベアリングナット       |
| 2. ローラリビルド工具キットP/N 115-0803 | 7. 内側シールツール       |
| 3. 内側シール                    | 8. ワッシャ           |
| 4. ベアリング                    | 9. ベアリング/外側シールツール |
| 5. 外側シール                    |                   |

メモ

メモ

# 組込宣言書

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA は、以下に挙げるユニットが、以下に列挙する指令に適合していることをここに宣言しますただし、各ユニットに付属する説明書にしたがって、「適合宣言書」に記述されている所定のトロ社製品に取り付けることを条件とします。

| モデル番号 | シリアル番号       | 製品の説明  | 請求書の内容                                   | 概要         | 指示         |
|-------|--------------|--|--|------------|------------|
| 03189 | 407900000 以上 | エッジシリーズ 8 枚刃, 27" DPA カッティングユニットリールマスター 3100-D シリーズ・トラクションユニット用  | RM3100 27IN 8-BLADE (RR) ES DPA CU       | カッティングユニット | 2006/42/EC |
| 03190 | 407900000 以上 | エッジシリーズ 11 枚刃, 27" DPA カッティングユニットリールマスター 3100-D シリーズ・トラクションユニット用 | RM3100 27IN 11-BLADE ES (RR) DPA CU      | カッティングユニット | 2006/42/EC |
| 03191 | 407900000 以上 | エッジシリーズ 8 枚刃, 32" DPA カッティングユニットリールマスター 3100-D シリーズ・トラクションユニット用  | RM3100 32IN 8-BLADE ES (RR) DPA CU       | カッティングユニット | 2006/42/EC |
| 03192 | 400000000 以上 | 27" 8 枚刃 DPA カッティングユニットリールマスター 3105-D トラクションユニット用                | RM3105 27IN, 8BLD RR ES NO FRT ROLLER CU | カッティングユニット | 2006/42/EC |

2006/42/EC別紙VIIパートBの規定に従って関連技術文書が作成されています。

本製品は、半完成品状態の製品であり、国の規制当局の要求があった場合には、弊社より関連情報を送付いたします。ただし、送付方法は電子的通信手段によるものとします。

この製品は、製品に付随する「規格適合証明書」に記載されている承認済みのトロ社製品に取り付けることによって、関連する諸規制に適合するものであり、そのような状態でなければ使用することができません。

確認済み



Tom Langworthy  
エンジニアリング担当取締役  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
10月 18, 2022

権限を有する代表者

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

# UK Declaration of Incorporation

The Toro Company, 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA は、以下に挙げるユニットが、以下に列挙する標準に適合していることをここに宣言しますただし、各ユニットに付属する説明書にしたがって、「適合宣言書」に記述されている所定のトロ社製品に取り付けることを条件とします。

| モデル番号 | シリアル番号       | 製品の説明  | 請求書の内容                                   | 概要         | 指示                 |
|-------|--------------|--|--|------------|--------------------|
| 03189 | 407900000 以上 | エッジシリーズ 8 枚刃, 27" DPA カッティングユニットリールマスター 3100-D シリーズ・トラクションユニット用  | RM3100 27IN 8-BLADE (RR) ES DPA CU       | カッティングユニット | S.I. 2008 No. 1597 |
| 03190 | 407900000 以上 | エッジシリーズ 11 枚刃, 27" DPA カッティングユニットリールマスター 3100-D シリーズ・トラクションユニット用 | RM3100 27IN 11-BLADE ES (RR) DPA CU      | カッティングユニット | S.I. 2008 No. 1597 |
| 03191 | 407900000 以上 | エッジシリーズ 8 枚刃, 32" DPA カッティングユニットリールマスター 3100-D シリーズ・トラクションユニット用  | RM3100 32IN 8-BLADE ES (RR) DPA CU       | カッティングユニット | S.I. 2008 No. 1597 |
| 03192 | 400000000 以上 | 27" 8 枚刃 DPA カッティングユニットリールマスター 3105-D トラクションユニット用                | RM3105 27IN, 8BLD RR ES NO FRT ROLLER CU | カッティングユニット | S.I. 2008 No. 1597 |

S.I. 2008 No.1597のSchedule 10に基づいて、関連する技術文書が作成されています。

本製品は、半完成品状態の製品であり、国の規制当局の要求があった場合には、弊社より関連情報を送付いたします。ただし、送付方法は電子的通信手段によるものとします。

この製品は、製品に付随する「規格適合証明書」に記載されている承認済みのトロ社製品に取り付けることによって、関連する規制等に適合するものであり、そのような状態でなければ使用することができません。

This declaration has been issued under the sole responsibility of the manufacturer.  
The object of the declaration is in conformity with relevant UK legislation.

権限を有する代表者



Tom Langworthy  
エンジニアリング担当取締役  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
10月 18, 2022

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro U.K. Limited  
Spellbrook Lane West  
Bishop's Stortford  
CM23 4BU  
United Kingdom

**TORO**<sup>®</sup>**Toro 製品保証**

2 年間または 1,500 時間限定保証

**保証条件および保証製品**

Toro 社およびその関連会社であるToro ワンティー社は、両社の合意に基づき、Toro 社の製品「製品」と呼びますの材質上または製造上の欠陥に対して、2 年間または 1,500 運転時間のうちいずれか早く到達した時点までの品質保証を共同で実施いたします。この保証はエアレータを除くすべての製品に適用されますエアレータに関する保証については該当製品の保証書をご覧下さい。この品質保証の対象となつた場合には、弊社は無料で「製品」の修理を行います。この無償修理には、診断、作業工賃、部品代、運賃が含まれます。保証は「製品」が納品された時点から有効となります。  
\*アーマータを装備している機器に対して適用します。

**保証請求の手続き**

保証修理が必要だと思われた場合には、「製品」を納入した弊社代理店ディストリビュータ又はディーラーに対して、お客様から連絡をして頂くことが必要です。連絡先がわからなかつたり、保証内容や条件について疑問がある場合には、本社に直接お問い合わせください。

Toro Commercial Products Service Department

Toro Warranty Company

8111 Lyndale Avenue South

Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 または 800-952-2740

E-mail: [commercial.warranty@toro.com](mailto:commercial.warranty@toro.com)**オーナーの責任**

製品のオーナーは、オペレーターズマニュアルに記載された整備や調整を実行する責任があります。必要な整備や調整を怠つたことが原因で発生した不具合などの問題点はこの製品保証の対象とはなりません。

**保証の対象とならない場合**

保証期間内であっても、すべての故障や不具合が保証の対象となるわけではありません。以下に挙げるものは、この保証の対象とはなりません

- Toroの純正交換部品以外の部品や Toro 以外のアクセサリ類を搭載して使用したことが原因で発生した故障や不具合。
- 推奨される整備や調整を行わなかつたことが原因で生じた故障や不具合。
- 運転上の過失、無謀運転など「製品」を著しく過酷な条件で使用したことが原因で生じた故障や不具合。
- 製品を使用したことによって消耗した正常なバーツ通常の使用に伴つて磨耗消耗する部品類とは、ブレーキパッドおよびライニング、クラッチライニング、ブレード、リール、ローラおよびペアリングシールドタイプ、グリス注入タイプ共、ベッドナイフ、タイン、点火プラグ、キャスタホイール、ペアリング、タイヤ、フィルタ、ベルトなどを言い、この他、液剤散布用の部品としてダイヤフラム、ノズル、チェックバルブが含まれます。
- 以下のような外部要因が原因で発生する不具合天候、格納保管条件、異物、不適切な燃料、冷却液、潤滑剤、添加物、水、薬品などの使用。
- 適正な燃料ガソリン、軽油、バイオディーゼルなどを使用しなかつたり、品質基準から外れた燃料を使用したために発生した不具合。
- 通常の使用にともなう音、振動、磨耗、損耗および劣化。通常の使用に伴う「汚れや傷」とは、運転席のシート、マシンの塗装、ステッカーリー、窓などに発生する汚れや傷を含みます。

**米国とカナダ以外のお客様へ**

米国またはカナダから輸出された製品の保証についてのお問い合わせは、お買いあげのToro社販売代理店ディストリビュータまたはディーラへおたずねください。代理店の保証内容にご満足いただけない場合は弊社の正規サービスセンターにご相談ください。

**部品**

定期整備に必要な部品類「部品」は、その部品の交換時期が到来するまで保証されます。この保証によって交換された部品は製品の当初保証期間中、保証の対象となり、取り外された製品は弊社の所有となります。部品やアセンブリを交換するか修理するかの判断は弊社が行います。場合により、弊社は再製造部品による修理を行います。

**ディープサイクルバッテリーおよびリチウムイオンバッテリーの保証**

ディープサイクルバッテリーやリチウムイオンバッテリーは、その寿命中に放出することのできるエネルギーの総量 kWh が決まっています。一方、バッテリーそのものの寿命は、使用方法、充電方法、保守方法により大きく変わります。バッテリーを使用するにつれて、完全充電してから次に完全充電が必要になるまでの使用可能時間は徐々に短くなっています。このような通常の損耗を原因とするバッテリーの交換は、オーナーの責任範囲です。注リチウムイオンバッテリーのみ2年経過後は日割り計算とします。詳細についてはバッテリーのサービスマニュアルを参照のこと。

**クランクシャフトのライフタイム保証プロストライプ 02657 モデルのみ**

トロ社の純正摩擦ディスクおよびクランク安全ブレードブレーキクラッチ統合ブレードブレーキクラッチBBC 摩擦ディスクアセンブリを当初から搭載し、当初の購入者様がトロ社の推奨する運転方法および定期整備を遵守してご使用されたプロストライプ製品には、クランクシャフトの曲がり不具合に対するライフタイム保証が適用されます。摩擦ワッシャ、ブレードブレーキクラッチBBC その他のデバイスを搭載した製品には、このクランクシャフトのライフタイム保証は適用されません。

**保守整備に掛かる費用はオーナーが負担するものとします**

エンジンのチューンナップ、潤滑、洗浄、磨き上げ、フィルタや冷却液の交換、推奨定期整備の実施などは「製品」の維持に必要な作業であり、これらにかかる費用はオーナーが負担します。

**その他**

上記によって弊社代理店が行う無償修理が本保証のすべてとなります。

両社は、本製品の使用に伴つて発生しうる間接的偶發的結果的損害、例えば代替機材に要した費用、故障中の修理関連費用や装置不使用に伴う損失などについて何らの責も負うものではありません。両社の保証責任は上記の交換または修理に限らせていただきます。その他については、排気ガス関係の保証を除き、何らの明示的な保証もお約束するものではありません。商品性や用途適性についての默示的内容についての保証も、本保証の有効期間中のみに限つて適用されます。

米国内では、間接的偶發的損害に対する免責を認めていない州があります。また默示的な保証内容に対する有効期限の設定を認めていない州があります。従つて、上記の内容が当てはまらない場合があります。この保証により、お客様は一定の法的権利を付与されますか、国または地域によっては、お客様に上記以外の法的権利が存在する場合もあります。

**排ガス保証についてのご注意**

米国においては環境保護局EPA やカリフォルニア州法CARBで定められたエンジンの排ガス規制および排ガス規制保証があり、これらは本保証とは別個に適用されます。くわしくはエンジンメーカーのマニュアルをご参照ください。上に規定した期限は、排ガス浄化システムの保証には適用されません。製品に同梱またはエンジンメーカーからの書類に同梱されている、エンジンの排ガス浄化システムの保証についての説明をご覧下さい。



**Count on it.**